結縭六載育有兩子
老夫少妻終被接受

六年前，六十一歲的退休巴士司機約翰．威沃特和十九歲的茱麗，在女方家長極力反對下私奔，靠着一筆退休金生活，六年後，兩人的婚姻生活不但如魚得水，家中還添了兩名活潑可愛的兒子。

約翰和前妻生的兒子和女兒，已分別是四十及三十七歲的中年人，約翰另外還有六名孫兒女，他和茱麗的父母相識亦有一段長時間，六年前參加他們的銀婚紀念日，認識了茱麗，想不到一老一少竟雙雙墮入愛河。

約翰和茱麗明白，如果留在蘇格蘭因弗內斯鎮上組織家庭，一定會遭受鄰居的嘲諷，於是便決定私奔，在百哩外一個小鎮上生活，六年時間，老夫少妻兩口子竟還生育了兩名孩子。

經過長時間的考驗，茱麗的父母看見這段婚姻亦算美滿，終於諒解女兒和這個年紀比他們大得多的女婿，最後兩人搬回家鄉，鄰居和其他朋友亦開始接受這對年齡差別達四十二歲的夫婦。□

老夫少妻一家四口樂融融。

無菌動物

人與各種普通動物的體表和體內均有數量眾多，種類複雜的正常共生細菌。人體中細菌的總重量達一公斤以上，相當於人體的一個特殊器官。為了知道這些細菌與人類的關係，就需要研究無菌動物。雖然自然界中並不存在無菌動物，但在雌性動物子宮中，由於胎盤的屏障作用，其胎兒是無菌的。以無菌剖腹產手術將動物胎兒取出，飼育於無菌環境中（呼吸無菌空氣，飲無菌水，吃無菌食物），就可培育出無菌動物。一九五七年，英國細菌學家首次培育成功了無菌豚鼠和無菌小鼠。

通過對無菌動物的觀察，人們初步了解了正常細菌與人體的關係，無菌動物排泄物中氮含量很高，說明其腸道的蛋白質吸收不良。無菌動物不能合成維生素K，某些還不能合成B族維生素C，腸壁的物質交換也很慢，這些都說明，正常腸道細菌在營養和消化方面起着重要作用。

有趣的是，無菌大鼠的壽命要比普通大鼠長三分之一。無菌大鼠的心、肺、腦和腎等組織均無年齡相關的病變，而普通大鼠隨着年齡增長就有各種病變。這表明細菌的存在與機體的衰老有關。目前，有些科學家正以無菌動物為模型研究衰老和長壽的問題。人們還發現，某些腸道細菌會把蘇鐵素轉化成致癌物，誘發結腸癌或其它癌，而無菌大鼠中的蘇鐵素就無致癌性。另一些腸道細菌能把硝酸鹽轉變成致癌物質—亞硝胺。這些發現為研究癌症的預防和治療提供了新的綫索。

（淮洲摘自《新民晚報》）

美農人多

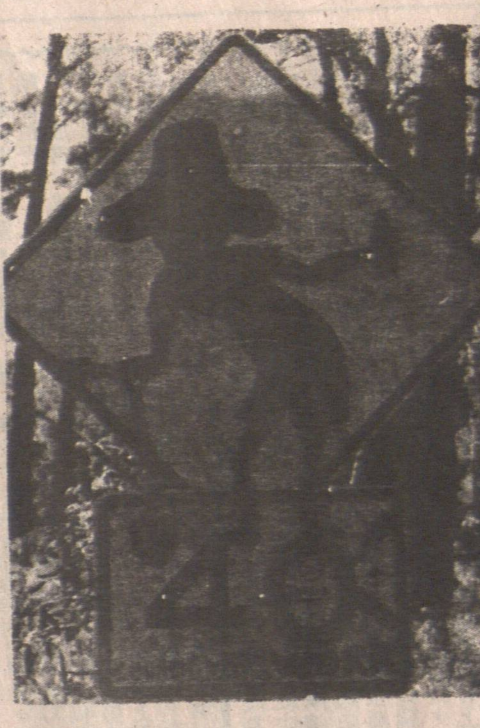
最多美國人的職業是什麼？農務。美國一共有二千一百萬人從事和農業有關的工作，每五個美國人中，就有一個是農務工作人員，其中有三百四十萬人落田耕種。□

烟肉店出烟

這家燒烤店專門提供烟燻類肉食，在它門前的廣告牌，就說明它的招牌食品是「烟」出來的肉，豈料有一天，可能由於它的「烟」肉功夫做得離了譜，無可奈何只有找消防員來幫助撲熄它製造出來的大量濃烟。□

Jo-Jo's
BAR-B-Q
TURKEY
BURGER
SHAKES

藝術家塗鴉
交通標誌諷刺



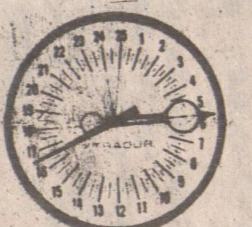
這個放在澳洲昆士蘭公路旁的交通標誌，被匿名的藝術家畫了個公仔，而且還圖文並茂，看清楚這個匿名藝術家說什麼？修路工人居然拿着酒樽開工，似乎帶點辛辣的諷刺意味。□

大忙人的喜訊
一日可有廿五小時

很多大忙人開口埋口就會抱怨：如果每天有四十八小時就好了。如果像製造這個「二十五小時時鐘」的摩頓．雷曹夫斯基一樣，自行把一天時間隨便分割，你亦可把一天分出四十八小時來。

把每天分做二十五小時，實在比每天分做四十八小時更難，摩頓把一天分做二十五小時，亦即每小時減去二點四分鐘，每分鐘減去二點四秒。

摩頓是美國德州的房產經紀，兼業餘雕刻師，他設計出這個二十五小時計時器後，還在美國及英國分別做了三個實驗，認為一天裏有二十五小時比只有二十四小時為好



日本醫學家發現：
「三七」有抗癌作用

日本廣島大學醫學系的研究小組，最近通過動物實驗確認，中國的藥材三七中，含有的多糖類物質具有良好的抗癌作用。

中國的「三七」，亦稱「田三七」、「參三七」和「山漆」，屬五加科，產於中國雲南、廣西和四川等地。根含多種皂苷，中醫上以根入藥，造血機能強，且有止血化瘀作用，主治跌打損傷以及各種出血病症。一般需種植三至七年才能成熟，故名為「三七」。

這個研究小組從三七中提取出的多糖類，是由右旋糖、阿戊糖和葡萄糖結合而成的，命名它為「2—A」。因「2—A」能促進吞食或殺死侵入體內的細菌或其他物質的巨噬細胞活化，所以具有抗癌作用。

他們用移植了皮膚癌的小平鼠進行了實驗。實驗時把小鼠分成四組。第一組均每公斤體重投用二．五毫克「2—A」，第二組平均每公斤體重投用十毫克，第三組平均每公斤體重投用四十毫克，第四組為不投用「2—A」的對照組。投用結果表明，第一組小鼠兩周後腫瘤變小，五周後有六隻小鼠的腫瘤全部消失，第二組小鼠的腫瘤減少得雖小，但五周以後取出癌組織分析，腫瘤對比照組明顯減少。但是，第三組和第四組卻無多大區別。這個小組的田中教授說，由此看來，對小鼠的皮膚癌，使用二．五毫克「2—A」最有效。目前這個小組正加緊在分析「2—A」的詳細結構。（曲國斌）

（宮達摘自《北京科技報》）

C-23
A-11
A-10
C-22
C-21
C-24
S-20B
S-20
S-21

6張椅連檯 $890

4張椅連檯 $641

$89　$75　$55

餐館專用
- 10—14人大圓檯面、摺翼檯
- 防火板檯面，轉盆
- 鐵椅，鐵檯脚．
- 代理歐洲木餐椅．
- 歡迎詢問　外埠遠近送到

50張椅以上有特價

新華傢俬廠

475 CLARK DR. VANCOUVER B.C. V5L 3H5

電話：(604) 253-3290

常備特價餐椅大平賣

黃埅俠公証人旅行社保險處

QUON H. WONG AGENCIES

IATA Since 1949

128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.　電話：(604) 684-2381

公証人黃立錚專辦　文件認証　誓詞　產業契據　護照簽證　授權文件　遺囑

代售各大航空公司機票　特價香港移民各國機票

代訂各國旅行團汽車酒店

香港	$880.	多倫多	$349.	韓國台灣香港9日遊	$1288.
紐約	$398.	夏威夷	$349.	夏威夷來回機票酒店6晚	$449.
羅省	$229.	熱慢頓	$119.	迪士尼樂園機票酒店3晚	$284.
賭城	$228.	三藩市	$188.	東京曼谷芭堤雅香港16日遊	$1699.

1986請早換新牌 Autoplan 汽車燕梳

辦理汽車、房屋、商業、旅遊醫藥保險

溫哥華　溫哥華　溫哥華

輕歌喚早晨旅遊公司

Fresh Air Tour

馬田叔叔 主辦

日本IATA國際旅行社企畫（台灣天祥旅行社協辦）

華埠喜士定東街一三八號 電話：669-5140　681-6756　681-9727

EAST PENDER STREET, VANCOUVER B.C. V6A 1T6

。代辦各種旅遊簽証。代售旅遊保險。TELEX: 04-507548

五週年紀念特價酬賓

★日本東京，台灣環島，香港，拾一天遊。

暢遊東京，台北，台中，台南，台東，花蓮，高雄等各地名勝。

特價只收一千五百三十八元。

出發日期：一九八六年，五月廿四日六月廿八日

★中國—拾五天逍遙遊。

暢遊：廣州、北京、上海、杭州、桂林。

特價全程費用只收二千三百七十八元。

日期：五月廿四日，六月廿八日。

★韓國漢城，台灣環島，香港觀光團。

暢遊漢城、台北、台中、台南、台東、高雄等各地名勝

特價只收一千二百八十八元。

出發日期：五月十九日。

★迪士尼樂園，三藩市，李糯，拉斯維加斯，墨西哥邊境，十日遊。

出發日期：五月廿四日，六月廿八日

費用：特價由三百五十八元起至五百二十八元止。

★亞省，卑詩省內陸六天遊。

費用：特價由一百九十八元起至二百八十八元止。

出發日期：五月十七日，六月廿一日。

★域多利一日遊。

特價全程費用只收五十八元。

日期：每日均有團出發

．代訂各地旅遊、汽車、酒店、旅行保險

．代辦中國簽證、加拿大護照、台灣簽證

．中國逍遙遊、直接主辦、華人領隊、

每月均有團出發。

各團友贈送精美手袋

安捷 Empress Travel
Suite 1-10 E Pender
856-7888

宇宙
Regency Travel
873-8411 協辦

星馬泰 東南亞區
甜蜜假期 Honey Holidays

	Adult 成人
7 days (Club Med. East Coast. Malacca) MSCLUBMED7D 馬星 渡過村．東海岸．馬六甲 七天	S 1928
6 Days (Kuantan Malacca) MSMK26D 馬星（關丹．馬六甲）六天	S 1798
9 Days (Kuantan Malacca) MSTMK29D 馬星泰（關丹．馬六甲）九天	S 2018
7 Days (Penang Genting Super Deluxe) 星馬（檳城）七天豪華 SMDLX7D	S 1928
8 Days (Kuantan Penang) SMKUA8D 星馬（關丹．檳城）八天	S 1908
7 Days Genting Penang SMPEN7D 星馬檳城七天	S 1828
6 Days Penang Langwi LGK6D 檳城 浮羅交怡六天	S 1778
6 Das 6 Days Penang Genting MSPEN6D 馬星（檳城）六天	S 1778
9 days Malaysia Singapore Thailand 馬星泰九天 MSTPEN9D	S 2016
7 Days (Malacca, Penang) MKZPEN7D 星馬（馬六甲．檳城）七天	S 1825
6 Days Jakarta Bandung IND6D 印尼六天	S 1638
6 Days Thailand BKK6D 泰國六天	S 1618

華人領隊，住宿一流酒店含機票及早午晚三餐

出發日期：一九八六年五月廿四日
一九八六年六月廿八日

★中國、香港、廿五天逍遙遊

暢遊：香港 廣州 桂林 昆明 成都 重慶 上海 蘇州 南京 北京 武漢 杭州

特價：二千八百八十八元。

日期：五月二十四日、六月廿八日

★日本、東京、台灣、

廿六天豪華遊

暢遊：日本東京、台灣、中國 香港 廣州 北京 上海 杭州 桂林 等各地名勝。

特價：二千八百八十八元。

日期：五月二十四日、六月廿八日

＊歐洲精選遊，全程十七天暢遊比利時，法國，義大利，德國，荷蘭，英國。$2,379

最佳服務　最高享受

龍城戲院

1660 EAST BROADWAY. Telephone 872-7171

冷氣開放　活動座位

烏龍大家庭

三代英雄榜
石天
梁韻蕊
關德興
弟弟

副片

開心鬼放暑假

黃百鳴

（加）開心少女組

雙線午夜場

5月30日星期五11：45PM　韓詠蘭一歌者戀歌

5月31日星期六11：45PM　馮淬帆一　鬼咁有緣

何桐攝影院 HO TUNG STUDIO

19 E. Pender St., 中華文化中心對面

電話：(604)688-2933, 681-5848.

合家影　入籍相（黑白）4張4.80
　　　　護照相（彩色）4張8.80

耆英影　紀念相
　　　　合家相　免費送4X5一張

其他結婚相（新娘禮服免費借用）家庭相、學生相、貨辦相、彩色磁碟相一律八折優待。

主理人　何桐　英國皇家攝影學會會士　B.C.省國際沙龍評判員　曾榮獲B.C.省冠軍獎．

嘉禾貢獻　最佳影片

嘉禾大戲院

Golden Harvest Theatre

319 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL:683-8888

歡樂叮噹
Happy Din Don
閤府統請
兩年一部
許冠文
自編自導自演
許冠文 鍾楚紅 許冠文
今日公映

同場加映：

新蜀山劍俠

鄭少秋　林青霞　元彪　主演

HAIDA THEATRE

3215 KINGSWAY • 435-2333

成人電影●性感●香艷●新潮●刺激●

熱！熱！熱！即日放映

加拿大首創情侶廂座乾淨的戲院

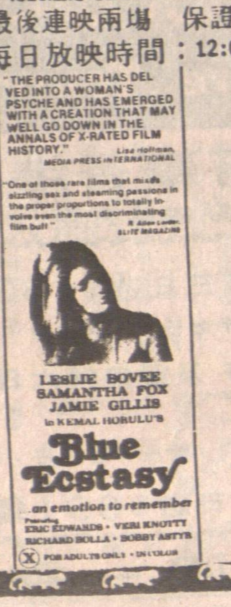
每星期有新戲放映

警告：兩部電影全部與性愛有關性感的電影

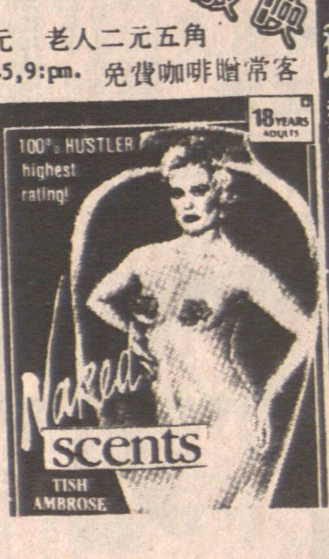
WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX

最後連映兩場　保證滿意　夫婦九元　老人二元五角

每日放映時間：12:00,2:15,4:30,6:45,9:pm.　免費咖啡贈常客


"THE PRODUCER HAS DELVED INTO A WOMAN'S PSYCHE AND HAS EMERGED WITH A CREATION THAT MAY WELL GO DOWN IN THE ANNALS OF X-RATED FILM HISTORY."
LESLIE BOVEE
SAMANTHA FOX
JAMIE GILLIS
Blue Ecstasy
...an emotion to remember

There
is nothing
so Alluring
as the
Fragrance
of passion.



本報廣告　效力宏大

KS

精工　錄影音響修理

七天營業近28街

GE SHARP SONY SANYO PANASONIC TECHICS QUASAR

RCA FISHER AIWA HITACHI JVC MITSUBISHI NEC

TOSHIBA ZENITH SANYO PANASONIC TECHNICS

係各大名廠服務保養中心
專業修理各牌子錄影机及
音响器材

金業牌 KINYO
回帶机大平賣 $34.50

K.S. VIDEO & AUDIO SERVICES LTD.
4390 FRASER ST., VAN.

Tel:876-8320